

Curriculum Vitae

Name: Akbar Sohrabie

Email: akbar_sohrabie@yahoo.com

Skype: asohrabie



• Education

- **Master of Arts** in General Linguistics, Azad University, Isfahan, Iran.
- **Bachelor of Arts** in Teaching English as a Foreign Language, Azad University, Isfahan, Iran

• Languages

- **Persian/Farsi** (Mother tongue)
- **Dari** (Native-like proficiency)
- **English** (Native-like proficiency)
- **Arabic** (Working knowledge)

• Professional Background

- **May 2016 – date**
Worked as a Persian (Farsi) and Dari linguist, translator, annotator, phonetician and phonologist and language consultant with Appen, a global leader in the development of high-quality, human-annotated data for machine learning and artificial intelligence, Chatswood, Australia
www.appen.com
- **November 2020 – November 2021**
Have worked as a Target Language Expert with the National Foreign Language Center, the University of Maryland, developing listening and reading comprehension test content based on ILR scale. Maryland, United States.
<https://www.nflc.org/>
- **September 2020 – February 2021**
Worked as language consultant with Pactera Edge, a company working in field of AI models. New York, United States.
<https://www.pacteraedge.com>
- **March 2020 – July 2020**
Worked as a language consultant with Productive Playhouse, an international language services and children's content production company, Los Angeles, United States.
www.productiveplayhouse.com

- **November 2018 – November 2019**
Worked as a Persian (Farsi) linguist, translator and annotator with DATAMUNDI, a data cleaning, NLP output evaluation, translation technology and consultancy company, Neerlinter, Belgium
www.datamundi.be
- **August 2014 – December 2019**
Worked as a Dari and Farsi linguist and translator with Travod, London, United Kingdom
www.travod.com
- **December 2015 – June 2019**
Worked as a freelance translator of Dari and Farsi with Wordminds, London, United Kingdom
www.wordminds.com
- **February 2016 – May 2016**
An on-contract translator of Dari with Evoluz Translation Services, Ontario, Canada
www.evoluz.com
- **January 2014 – August 2015**
Telecommuting translator and localizer of Boxing 360, a New York based boxing promotion company
www.boxing360.com
- **October 2012 – March 2013**
Worked as a telecommute linguist with PanLex, an under development database aiming to help the translation of any lexical concept to any of the 7000 languages of the world, San Francisco, California.
www.panlex.org
- **October 2011 – July 2012 & March 2018 – June 2018**
Worked as a Target Language Expert of Farsi collecting authentic Farsi reading and listening passages on different topics based on ILR scale for the purpose of developing test items with Avant Assessment, Eugene, Oregon, United States
www.avantassessment.com
- **May 2012 – August 2012**
Worked remotely as a freelance Persian phonetician and phonologist with WAG Mobile Inc. helping them prepare mobile applications for learning Persian
www.wagmob.com

- **Expertise**

Knowledge of IPA, X-SAMPA, SAMPA, Speech Filing System, Praat, Audacity, Adobe Audition, Transcriber, Regular Expressions, Python

- **Certificates**

- Certificate of Language Engineering Aptitude
UNDL Foundation
- Certificate of Proficiency in Universal Networking Language
UNDL Foundation

- **References**

Available Upon Request